

# Защита жертв домашнего насилия от дискриминации в сфере обеспечения жильем

## Вы должны знать свои права

Комиссия по правам человека города Нью-Йорк (New York City Commission on Human Rights) призвана помочь вам понимать свои права по Закону г. Нью-Йорк «О правах человека». Настоящий документ содержит информацию о новых видах защиты арендаторов и лиц в поисках жилья, которые стали жертвами домашнего насилия, половых преступлений или преследования.

С 26 июля 2016 г. Закон г. Нью-Йорк «О правах человека» запрещает иное обращение с вами, как с арендаторами и соискателями квартиры, кандидатами на получение жилья, проживающими в съемной квартире, если вы являетесь:

Жертвой домашнего насилия, что означает, что данное лицо подвергалось действиям или угрозам насилия в манере, которая считается преступной в рамках уголовного законодательства, со стороны

- настоящего или бывшего супруга (супруги);
- лица, с которым у жертвы домашнего насилия есть общий ребенок;
- лица, проживающего сейчас или проживавшего ранее с жертвой домашнего насилия;
- лица, состоящего или состоявшего ранее в постоянных любовных или интимных отношениях с жертвой домашнего насилия; или
- лица, которое постоянно проживает сейчас или проживало ранее постоянно или периодически в одном домашнем хозяйстве с жертвой домашнего насилия;

или Жертвой полового преступления или преследования в соответствии с определением в уголовном законодательстве.

Владельцы съемного жилья, брокеры и агенты по недвижимости не имеют права дискриминировать вас ввиду того, что вы являетесь жертвой домашнего насилия, половых преступлений или преследования.

## Что такое дискриминация в предоставлении жилья на основании статуса жертвы домашнего насилия?

Об этом типе дискриминации говорят тогда, когда владельцы съемного жилья, брокеры или агенты по недвижимости относятся к вам по-иному только потому, что вы являетесь жертвой домашнего насилия, половых преступлений или преследования, в частности они:

- Отказывают вам в сдаче жилья в аренду ввиду того, что у вас есть ордер на защиту от бывшего супруга (супруги);
- Отказывают вам в ремонте и предоставлении коммунальных услуг для вашей квартиры ввиду того, что вы являетесь жертвой домашнего насилия;
- Заставляют вас освободить квартиру, поскольку у владельца съемного жилья или других арендаторов вызывает озабоченность то, что вы являетесь жертвой домашнего насилия, половых преступлений или преследования;
- Отказываются принимать государственную помощь по оплате аренды, регулярно предоставляемую жертвам домашнего насилия, из-за опасений, что вы или ваша семья причинят неудобства.

## Кто подлежит защите?

На вас распространяется защита, если вы живете или ищете жилье в г. Нью-Йорк независимо от вашего иммиграционного статуса. На вас распространяется защита, если вы живете или ищете жилье в г. Нью-Йорк, КРОМЕ ТАКИХ СЛУЧАЕВ:

- Дома на две семьи, если владелец или член семьи владельца проживает в таком доме, и наличие данного жилья не рекламировалось;
- ИЛИ
- Комната или комнаты в жилье, владелец которого или его семья проживают там же.

## Что запрещается?

- Владельцы съемного жилья, брокеры и агенты по недвижимости не имеют права отказывать вам в просмотре жилья только потому, что вы являетесь жертвой домашнего насилия, половых преступлений или преследования.
- Владельцы съемного жилья, брокеры и агенты по недвижимости не имеют права требовать иных условий аренды только потому, что вы являетесь жертвой домашнего насилия, половых преступлений или преследования.
- Владельцы съемного жилья не имеют права обращаться с вами по-иному, предоставляя услуги для вашей квартиры, только потому, что вы являетесь жертвой домашнего насилия, половых преступлений или преследования.
- Владельцы съемного жилья не имеют права требовать от вас освободить квартиру только потому, что вы являетесь жертвой домашнего насилия, половых преступлений или преследования.

## Что мне делать, если я считаю, что владелец съемного жилья, брокер или агент по недвижимости нарушил вышеописанные правила?

Позвоните по номеру **212-416-0197** и попросите соединить вас с Комиссией по правам человека (Commission on Human Rights). Вы можете предоставить информацию анонимно или подать жалобу по вашему конкретному случаю. Если будет установлено, что владелец съемного жилья, брокер или агент по недвижимости нарушил закон, вам могут предоставить жилье, компенсировать ущерб, а на арендодателя может быть наложен штраф.

Закон города Нью-Йорк «О правах человека» (NYCHRL) также запрещает дискриминацию по статусу жертвы домашнего насилия, половых преступлений или преследования при трудоустройстве и требует от работодателей предоставлять жертвам домашнего насилия, половых преступлений или преследования разумные приспособления по месту работы.

Для получения дополнительной информации и записи на бесплатный семинар о правах арендатора жилья, предусмотренных Законом г. Нью-Йорк «О правах человека», посетите сайт **[NYC.gov/HumanRights](https://nyc.gov/HumanRights)**.